



Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности

Distr.: General
28 September 2007
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят вторая сессия
Пункты 17 и 18 повестки дня

Положение на Ближнем Востоке

Вопрос о Палестине

Совет Безопасности
Шестьдесят второй год

**Письмо Постоянного представителя Кубы при Организации
Объединенных Наций от 26 сентября 2007 года на имя
Генерального секретаря**

В качестве Председателя Координационного бюро Движения неприсоединения имею честь настоящим препроводить заявление по вопросу о Палестине, принятое во вторник, 25 сентября 2007 года, Комитетом министров Движения неприсоединения по Палестине (см. приложение).

Настоящим прошу распространить данное письмо и приложение к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 17 и 18 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) Родриго **Мальмьерка Диас**
Постоянный представитель Кубы
при Организации Объединенных Наций
Председатель Координационного бюро
Движения неприсоединения



Приложение к письму Постоянного представителя Кубы при Организации Объединенных Наций от 26 сентября 2007 года на имя Генерального секретаря

Заявление по вопросу о Палестине

1. Министры Движения неприсоединения проанализировали сохраняющееся тяжелое положение на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим. Они рассмотрели подходы и стратегии, которых будет придерживаться Движение в целом в деле дальнейшего оказания энергичной поддержки палестинскому народу и его руководству, а также содействия возобновлению мирного процесса на пути к достижению всеобъемлющего, справедливого и прочного мирного урегулирования и осуществления палестинским народом своего неотъемлемого права на самоопределение в независимом и суверенном Государстве Палестина со столицей в Восточном Иерусалиме. Министры сослались, в частности, на заявление по вопросу о Палестине, принятое Комитетом по Палестине 16 сентября 2006 года в Гаване, Куба, в ходе XIV Конференции глав государств и правительств, а также на позицию по вопросу о Палестине, занятую Движением в Дурбане в августе 2004 года и Путраджае в мае 2006 года, и подтвердили свою неизменную приверженность изложенным в этих документах взглядам и принципиальным позициям.

2. Министры выразили глубокое сожаление по поводу того, что палестинский народ вот уже на протяжении сорока лет продолжает страдать под бременем жестокой израильской военной оккупации его земель, начавшейся в 1967 году, и по-прежнему лишается возможности осуществить свои основные права человека, включая право на самоопределение, и право палестинских беженцев на возвращение. Министры выразили глубокую обеспокоенность серьезным ухудшением положения на местах в политическом, экономическом, социальном и гуманитарном планах на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, в результате осуществления Израилем, оккупирующей державой, нынешней незаконной политики и практики в отношении палестинского народа, включая продолжающиеся серьезные нарушения прав человека и поступающие сообщения о военных преступлениях.

3. Министры решительно осудили израильскую оккупацию палестинских земель и непрестанную агрессию Израиля, оккупирующей державы, против палестинского народа, которая проявляется, в частности, в новых убийствах и увечьях палестинских гражданских лиц в результате неизбирательного применения чрезмерной силы, а также в внесудебных казнях и широкомасштабном уничтожении имущества, инфраструктуры и сельскохозяйственных угодий. Министры осудили также произвольное задержание и незаконное тюремное заключение тысяч палестинцев, включая детей и женщин и многих палестинских должностных лиц, и призвали к их немедленному освобождению. Они также осудили продолжаемую Израилем практику применения мер коллективного наказания палестинского народа, в частности введение жестких ограничений на передвижение лиц и товаров через закрытые районы и обширную дискриминационную сеть из сотен контрольно-пропускных пунктов, некоторые из которых были незаконно преобразованы в структуры, напоминающие постоянные пункты пересечения границы внутри оккупированной палестинской территории, вдали от границы 1967 года («зеленой линии»), и которые физически

изолируют друг от друга северную, центральную и южные части оккупированной палестинской территории, подрывают ее территориальную целостность и единство и разрушают палестинскую экономику. Министры потребовали, чтобы Израиль, оккупирующая держава, немедленно прекратил все эти серьезные нарушения международного права, включая международное гуманитарное право и международное право прав человека.

4. Министры, в частности, подчеркнули, что, в дополнение к таким серьезным нарушениям со стороны оккупирующей державы, главной и основной угрозой осуществлению неотъемлемых национальных прав палестинского народа и достижению урегулирования на основе принципа сосуществования двух государств по-прежнему является непрекращающаяся противозаконная кампания по колонизации земель с помощью поселенцев и строительству стены, проводимая Израилем на оккупированной палестинской территории, включая оккупированный Восточный Иерусалим. Они вновь подтвердили свою серьезную обеспокоенность активными мерами Израиля по колонизации, включая продолжающуюся широкомасштабную конфискацию земель и строительство и расширение поселений, и решительно осудили эти меры, а также осудили незаконные попытки Израиля осуществить свой «план Е-1» в Восточном Иерусалиме и вокруг него и незаконно аннексировать Иорданскую долину. Министры подтвердили многочисленные соответствующие резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, в которых осуждаются такие незаконные меры Израиля и содержится требование прекратить их осуществление, включая меры, принятые оккупирующей державой для изменения статуса, характера и демографического состава Восточного Иерусалима, которые не имеют юридической силы, и призвали выполнить эти резолюции в полном объеме. В этой связи министры призвали также полностью соблюдать соответствующие положения консультативного заключения, вынесенного Международным Судом 9 июля 2004 года, по вопросу о правовых последствиях строительства стены на оккупированной палестинской территории.

5. В этой связи министры обстоятельно рассмотрели продолжающиеся серьезные события, касающиеся крайне важного вопроса о незаконном строительстве Израилем, оккупирующей державой, стены на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него. Они осудили явное неприятие и неуважение Израилем консультативного заключения Суда и продолжающееся нарушение им резолюции ES-10/15 Генеральной Ассамблеи от 20 июля 2004 года. Они выразили глубокую обеспокоенность грубыми нарушениями международного права, в том числе четвертой Женевской конвенции, которые Израиль продолжает совершать в этой связи, включая, в частности, конфискацию земельных участков и уничтожение имущества, нарушения права палестинского народа на свободу передвижения и его права на труд, охрану здоровья, образование и на адекватный уровень жизни, а также выселение палестинских гражданских лиц из их домов и с их земель. Министры подчеркнули, что строительство стены имеет крайне разрушительные последствия в физическом, экономическом и социальном планах, так как она отсекает оккупированную палестинскую территорию на несколько огражденных и изолированных округов, разрушает целые общины и отрезает оккупированный Восточный Иерусалим от остальной территории. Министры подчеркнули, что такие незаконные и односторонние меры Израиля на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, серьезно угрожают

перспективам достижения урегулирования на основе принципа сосуществования двух государств и границ, существовавших до 1967 года, и полностью отвергли эти меры и политику Израиля, подчеркнув, что они незаконны и неприемлемы и не могут изменить исходных условий мирного процесса, начатого в Мадриде, или лишить палестинский народ его неотъемлемых прав, воплощенных в Уставе Организации Объединенных Наций, международном праве и соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций.

6. Министры вновь потребовали от Израиля, оккупирующей державы, неукоснительно выполнять свои правовые обязательства, как это указано в консультативном заключении, и полностью соблюдать положения резолюции ES-10/15 и вновь обратились к государствам-членам и Организации Объединенных Наций с призывом выполнить свои обязательства в этой связи. Они упомянули следующие конкретные положения постановления Суда: Израиль обязан прекратить нарушать нормы международного права, прекратить работы по строительству стены, сооружаемой на оккупированной палестинской территории, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, демонтировать там то, что уже построено, отменить или прекратить действие всех касающихся этого вопроса законодательных и подзаконных актов и выплатить компенсацию за весь ущерб, причиненный строительством стены; все государства обязаны не признавать незаконного положения, возникшего в результате строительства стены, и не оказывать помощь или содействие в сохранении положения, порождаемого таким строительством; все государства — участники четвертой Женевской конвенции, кроме того, обязаны обеспечивать соблюдение Израилем этой Конвенции; и Организация Объединенных Наций, и особенно Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности, должны проработать вопрос о том, какие еще меры необходимы для прекращения незаконного положения, возникшего в результате строительства стены и введения связанного с ней режима, при должном учете консультативного заключения.

7. Министры вновь заявили о своей глубокой убежденности в том, что такое уважение и соблюдение окажут положительное воздействие на усилия по достижению справедливого, мирного и политического урегулирования израильско-палестинского конфликта на основе норм и принципов международного права. Однако так как Израиль, оккупирующая держава, не соблюдает свои правовые обязательства, министры вновь призвали принять следующие конкретные меры с целью положить конец нарушениям, совершаемым оккупирующей державой на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим:

а) что касается Организации Объединенных Наций, то министры призвали принять дополнительные меры в соответствии с пунктом 5 постановляющей части резолюции ES-10/15 и призвали Совет Безопасности выполнить свои функции путем принятия ясной резолюции по этому вопросу и осуществления необходимых мер в этой связи. Также в этой связи министры приветствовали создание Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций реестра Организации Объединенных Наций для регистрации ущерба, причиненного в результате строительства стены на оккупированной палестинской территории, в соответствии с просьбой Ассамблеи, содержащейся в вышеупомянутой резолюции, призвали к скорейшему началу работы службы реестра ущерба и подчеркнули необходимость обеспечения того, чтобы позиция Секретариата полностью соответствовала консультативному заключению;

б) что касается государств-членов, то министры призвали их принять меры, в том числе законодательные, коллективные, региональные и индивидуальные, с тем чтобы не допустить ввоза любой продукции незаконных израильских поселений на свои рынки, в соответствии с обязательствами по международным договорам, воспрепятствовать въезду израильских поселенцев и ввести санкции против компаний и предприятий, участвующих в строительстве стены и в иной незаконной деятельности на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим;

с) что касается Высоких Договаривающихся Сторон четвертой Женевской конвенции, то министры призвали их соблюдать статью 1, общую для всех четырех Женевских конвенций, и принять меры для обеспечения соблюдения Конвенции Израилем. В этой связи они подтвердили обязательства Высоких Договаривающихся Сторон в отношении штрафных санкций, серьезных нарушений и ответственности таких сторон. Они подтвердили также важное значение средств правовой защиты без освобождения от наказания за военные преступления, совершенные на оккупированной территории, включая Восточный Иерусалим, и призвали к их применению.

8. Министры выразили свою тревогу углубляющимся экономическим, социальным и гуманитарным кризисом и изоляцией, которые испытывает палестинское гражданское население в секторе Газа. Они решительно осудили продолжение Израилем его военной агрессии против палестинского гражданского населения в секторе Газа, которая привела к гибели и увечью еще сотен гражданских лиц, в том числе женщин и детей, а также сознательное и произвольное уничтожение палестинского имущества и жизненно важной инфраструктуры. Они также осудили продолжаемую Израилем практику применения незаконной политики и коллективного наказания, в том числе посредством длительного закрытия всех пунктов въезда в сектор Газа и выезда из него, что создает еще большие экономические и социальные лишения для палестинского народа. Они подчеркнули, что такие незаконные действия оккупирующей державы представляют собой серьезные нарушения международного права, за которые нарушители должны понести ответственность и предстать перед судом. Министры призвали немедленно прекратить военную агрессию Израиля и выполнить всего его правовые обязательства по международному праву, в том числе по четвертой Женевской конвенции.

9. Министры вновь выразили глубокую обеспокоенность в связи с продолжающимися трудностями, в том числе безработицей и нищетой, которые продолжает испытывать палестинский народ, особенно в секторе Газа, в результате международного финансового и политического бойкота, который был введен в отношении палестинской администрации. В этой связи они призвали Израиль, оккупирующую державу, отказаться от практики удержания всех подлежащих перечислению Палестинской администрации налоговых поступлений и прекратить введение режима закрытых районов на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, что продолжает причинять большой социально-экономический ущерб. В свете сохраняющихся трудностей министры призвали неприсоединившиеся страны и далее оказывать срочную помощь палестинскому народу, с тем чтобы облегчить финансовый и гуманитарный кризис.

10. Министры подтвердили свою поддержку Организации освобождения Палестины, единственного и законного представителя палестинского народа, и Палестинской администрации под руководством президента Махмуда Аббаса, а также подчеркнули важность поддержания и защиты национальных демократических институтов Палестинской администрации, поскольку они образуют необходимый фундамент для будущего независимого палестинского государства. Министры призвали срочно приложить усилия для восстановления и развития палестинских институтов. В этой связи министры осудили преступные действия, совершенные в секторе Газа в июне 2007 года, и призвали восстановить ситуацию в секторе Газа, какой она была до июньских событий 2007 года, с тем чтобы заложить основу для национального палестинского диалога в целях достижения национального примирения. Они подчеркнули необходимость мобилизации возможностей палестинцев для сохранения территориального единства и целостности палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, с тем чтобы положить конец оккупации и достичь палестинской национальной цели.

11. Министры вновь выразили надежду на то, что международное сообщество и «четверка» в этот критический период предпримут все возможные усилия для возобновления мирного процесса и спасения «дорожной карты» и будут содействовать ее осуществлению в интересах прекращения оккупации палестинской территории, начавшейся в 1967 году, включая Восточный Иерусалим, а следовательно, и реализации урегулирования израильско-палестинского конфликта на основе принципа сосуществования двух государств и осуществления права всех государств и народов этого региона жить в условиях мира и безопасности. Они особо призвали «четверку» продолжать активный диалог с палестинской и израильской сторонами, с тем чтобы возобновить прямые договоры по вопросам существа между этими двумя сторонами и способствовать незамедлительному принятию позитивных мер на местах на основе «дорожной карты» для подлинного возобновления мирного процесса в интересах достижения его заявленных целей и выполнения поставленных задач. В этой связи министры приветствовали призыв президента Махмуда Аббаса немедленно провести с Израилем, оккупирующей державой, переговоры об окончательном статусе.

12. Также в этой связи министры подчеркнули непреходящую актуальность Арабской мирной инициативы, предпринятой в ходе Совещания глав арабских государств и правительств в Бейруте в марте 2002 года, отметив важность решения Совещания глав арабских государств и правительств в Рияде в марте 2007 года возобновить и активизировать Арабскую мирную инициативу, в том числе посредством создания Комитета по Арабской мирной инициативе на уровне министров, и заявили о своей поддержке усилий, прилагаемых в этом направлении. Кроме того, они приветствовали инициативу по созыву осенью 2007 года конференции с целью положить конец оккупации и актуализировать урегулирование на основе принципа сосуществования двух государств. Министры поддержали также призыв президента Аббаса по преобразованию такой конференции в международную конференцию под эгидой Организации Объединенных Наций для достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования арабо-израильского конфликта, включая лежащий в его основе вопрос о Палестине, на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и принципов международного права.

13. Министры также призвали Совет Безопасности выполнить возложенные на него обязанности и действовать на основе своих собственных резолюций, с тем чтобы заставить Израиль соблюдать международное право и положить конец израильской оккупации и всей его неправомерной и незаконной практике на оккупированной палестинской территории, включая Иерусалим. Министры вновь выразили признательность членам Группы Движения неприсоединившихся стран в Совете Безопасности за их неустанные усилия по вопросу о Палестине и призвали их активно заниматься этим вопросом. Кроме того, они настоятельно призвали «четверку» привлечь к этому Совет Безопасности, учитывая полномочия и обязанности Совета по Уставу в отношении поддержания мира и безопасности. В этом контексте они подтвердили, что на Организации Объединенных Наций, включая Генеральную Ассамблею и Совет Безопасности, по-прежнему лежит обязанность заниматься вопросом о Палестине до его урегулирования во всех его аспектах на основе международного права, включая справедливое решение вопроса о судьбе палестинских беженцев в соответствии с резолюцией 194 Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1948 года.

14. Министры вновь заявили о своей убежденности в том, что Движение должно по-прежнему играть важную роль в вопросе о Палестине, и поручили Председателю, при содействии со стороны Комитета по Палестине, возглавить усилия Движения в том, что касается достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира в этом регионе. Они подчеркнули важное значение продолжающихся контактов и диалога представителей Движения на уровне министров с членами «четверки», членами Совета Безопасности и другими соответствующими сторонами мирного процесса в целях доведения до них принципиальной позиции Движения и приложения дополнительных усилий, направленных на поощрение мирного процесса на основе его круга ведения, а также на обеспечение уважения международного права, что является залогом мирного урегулирования этого конфликта.

15. Министры также еще раз подчеркнули важное значение деятельности неправительственных организаций (НПО), гражданского общества и выступающих за мир групп в этом регионе и призвали их продолжать свою позитивную деятельность, особенно с палестинской и израильской сторон.

16. В заключение министры подтвердили свою решительную приверженность делу продолжения оказания поддержки палестинскому народу и его руководству с целью положить конец израильской оккупации, начавшейся в 1967 году, согласно нормам и принципам международного права и соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций и в этой связи подтвердили свою приверженность справедливому и мирному урегулированию израильско-палестинского конфликта и осуществлению палестинским народом своего права на самоопределение и суверенитет в независимом Государстве Палестина на основе существовавших до 1967 года границ со столицей в Восточном Иерусалиме.

Нью-Йорк, 25 сентября 2007 года